

СОГЛАШЕНИЕ

между Министерством государственных доходов Республики Армения и Таможенным комитетом Министерства государственных доходов Республики Казахстан о сотрудничестве и взаимной помощи по вопросам задержания и возврата культурных ценностей, незаконно перемещаемых через границы

Министерство государственных доходов Республики Армения и Таможенный комитет Министерства государственных доходов Республики Казахстан, в дальнейшем именуемые Договаривающимися сторонами,

принимая во внимание, положения Конвенции ЮНЕСКО о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности 1970 года,

отмечая, что незаконный ввоз, вывоз и транзит культурных ценностей наносит ущерб культурному достоянию народов, охране которого обязаны содействовать таможенные и иные компетентные органы государств,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся стороны будут стремиться усилить борьбу с незаконным перемещением культурных ценностей через государственные границы государств Сторон и укреплять таможенное сотрудничество в этой области.

Статья 2

Культурные ценности в случаях, предусмотренных национальными законодательствами Республики Армения и Республики Казахстан, могут вывозиться из этих государств по разрешениям на вывоз.

Понятие культурных ценностей по настоящему Соглашению определяется в соответствии с национальным законодательством каждой из Договаривающихся сторон.

Статья 3

Разрешение на вывоз культурных ценностей выдается уполномоченными на то органами государства, с территории

которого осуществляется вывоз. Перемещение культурных ценностей осуществляется при наличии разрешений на вывоз. Договаривающиеся стороны обмениваются необходимым количеством образцами бланков разрешений и оттисками печатей, которыми они заверяются.

Статья 4

Физические лица или представители юридических лиц, перемещающие культурные ценности, обязаны заявлять о наличии у них таких ценностей и предъявлять их вместе с разрешениями на вывоз для таможенного контроля.

При отсутствии разрешений на вывоз культурных ценностей, последние задерживаются и об этом немедленно извещается одна из Договаривающихся сторон, с территории государства которой эти ценности были вывезены. В подобных случаях устанавливается срок для предъявления разрешений на вывоз культурных ценностей, который не может превышать двух месяцев.

Статья 5

Стороны согласились обеспечить:

- возвращение в государство вывоза обнаруженных культурных ценностей, не сопровождаемых разрешениями на вывоз;
- в случаях привлечения к ответственности лиц, задержанных за незаконное перемещение культурных ценностей, возвращение этих ценностей в государство их вывоза производится после вступления в законную силу решения об ответственности указанных лиц;
- назначение своих уполномоченных представителей для передачи и приема возвращаемых культурных ценностей;
- взаимный обмен информацией о культурных ценностях, которые в соответствии с национальным законодательством Договаривающихся сторон могут быть вывезены по разрешениям на вывоз, а также запрещенных к вывозу.

Статья 6

Задержанные таможенными органами Договаривающихся сторон культурные ценности возвращаются непосредственно уполномоченным на то, в соответствии с пунктом 3 статьи 5 настоящего Соглашения, представителям, и все претензии, связанные с возвратом культурных ценностей,

рассматриваются государством, с территории которого осуществляется вывоз.

Статья 7

1. Договаривающиеся стороны оказывают друг другу взаимную помощь по применению настоящего Соглашения безвозмездно, за исключением оплаты расходов, связанных с визитами специалистов (если одна из Договаривающихся сторон сочтет необходимым), хранением, транспортировкой или возвратом задержанных культурных ценностей из государства ввоза или транзита в государство вывоза. Указанные расходы несет таможенная служба государства вывоза.

2. Культурные ценности, возвращаемые в соответствии с настоящим Соглашением, не облагаются таможенными или другими платежами.

Статья 8

Договаривающиеся стороны будут регулярно консультироваться по вопросам сотрудничества и осуществлять обмен опытом в рамках выполнения настоящего Соглашения.

Статья 9

Все спорные вопросы, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения, решаются путем переговоров между Договаривающимися сторонами. По согласованию Договаривающихся сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения. Изменения и дополнения оформляются отдельными протоколами, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступают в силу в порядке, установленном статьей 12 Соглашения.

Переписка между Договаривающимися сторонами будет вестись на русском языке.

Статья 10

В течение двух месяцев со дня вступления в силу настоящего Соглашения Договаривающиеся стороны обмениваются копиями нормативных правовых актов, определяющих в их государствах порядок провоза культурных ценностей и в дальнейшем будут систематически сообщать обо всех изменениях этих нормативных правовых актов.

Статья 11

Положения настоящего Соглашения не затрагивают обязательств, принятых государствами Договаривающихся сторон в соответствии с другими международными договорами.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня уведомления Договаривающимися сторонами друг друга по дипломатическим каналам об исполнении необходимых внутригосударственных процедур, обеспечивающих вступление в силу Соглашения и будет действовать в течении 5 лет, после чего автоматически будет продлено на последующие 5 лет, если ни одна из Договаривающихся сторон не менее, чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока, письменно не уведомит другую Договаривающуюся сторону о своем желании прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в городе Астана, 2 сентября 1999 года, в двух экземплярах, каждый на армянском, казахском и русском языках, при чем все три текста имеют одинаковую силу.

При необходимости толкования положений настоящего Соглашения за основу принимается текст на русском языке.

Соглашение вступило в силу 19 декабря 2001 года.